

Úti beszámoló

Ótott Noémi

Szegedi Deák Ferenc Gimnázium

„Együtt a nemzetközi partnerség felé”

ERASMUS+ KA1 mobilitási pályázatban szereplő

a SCUOLA TOSCANA által szervezett

Master class per insegnanti kurzusról

2016. augusztus 1. – 2016. augusztus 12.

Firenze, Olaszország

2016. augusztus 1. és 12. között vettem részt a firenzei Scuola Toscana által szervezett *Master class per insegnanti* elnevezésű tanártovábbképzésen. Az Eurolines buszjáratával július 30-án érkeztem meg Firenzébe, a buszállomástól a szállásom gyalogosan 15 percre volt. A képzésen olasz-francia szakos kolléganőmmel együtt vettünk részt, ezért szállást is együtt kerestünk: egy lakást béreltünk az Arno túlsópartján, 30 percre az iskolától. A szállással maximálisan elégedett voltam, külön hálószobánk volt, két fürdőszoba, jól felszerelt konyha, tévécészülék, gyors wifi és klíma állt rendelkezésünkre. A szállásadók nagyon segítőkészek és előzékenyek voltak, a buszjáratunkhoz igazodva előbb csekkolhattunk be- és ki, illetve a bőröndjeink cipelésében is segítettek. A két hét alatt néhány kisebb műszaki probléma adódott (a zuhanylefolyó eldugult, illetve az egyik klíma meghibásodott), ezeket kérésünkre azonnal megnézték és javították. Otlétünk első két napján felfedeztük a várost, megnéztük milyen útvonalakon juthatunk el az iskoláig, információkat szereztünk az üzletekről, illetve megnéztünk néhány nevezetességet.

A kurzus augusztus 1-jén 9.00-kor kezdődött, rövid orientációs programmal (kurzusok és termek bemutatása, heti munkarend ismertetése). Ekkor derült ki, hogy a tanártovábbképző kurzuson csak ketten leszünk a kolléganőmmel. Ez nagyon meglepett bennünket, és el is szomorított, hiszen azért is választottuk ezt a kurzust, hogy megismerjünk más nemzetiségű kollégákat, kíváncsiak voltunk az ő problémáikra, nehézségeikre, érdekelt volna bennünket más országok oktatási rendszere stb. Végül azonban előnyösnek bizonyult ez a „kis csoport”, hiszen így a 10 nap valóban rólunk szólt, egyénileg foglalkoztak velünk és a mi igényeinkre is szabták a programokat.

Minden reggel 9.00-tól 10.50-ig (az ottani iskolában 110 perces egy tanegység) grammatikai kurzusunk volt: a legmagasabb szintű (B2-C1) csoport munkájában vettünk részt. Rajtunk kívül egy osztrák, egy svájci, egy francia, egy mexikói és egy magyar diák volt ott, középiskolástól a hobbi-nyelvtanulóig. Mindannyian kedvtelésből, nyári programként tanultak olasz nyelvet. Mi egyrészt megfigyeltük oktatónk módszereit, hogyan tanít egy olasz anyanyelvű tanár multikulturális környezetben, csak az idegen nyelvet használva, másrészt magunk is aktívan részt vettünk a feladatok megoldásában. Rendszeresen kaptunk külön gyakorlatokat, amelyek jóval túlmutattak a C1-C2 szintjén, és nagyon magas szintű nyelvtani árnyalatokra fókuszáltak. 11.10-től 13.00-ig művészettörténet óránk

volt, amin már hárman voltunk: egy brazil művészhölgy is részt vett rajta. A kurzus keretében rengeteg hasznos tanácsot kaptunk arról, hogyan lehet a művészettörténetet beépíteni a tanórába, gazdagodott a szókincsünk, és a civilizáció tanításához is számtalan tippet kaptunk. Felfedeztük Firenze titkait, olyan helyeket kerestünk fel, ahová egy egyszerű turista nem jut el. Így visszagondolva ez a kurzus adott a legtöbbet mind emberi (oktatónk, Maria, egy fiatal művészettörténész-nyelvtanár, akinek szakmai tudása és lelkesedése lenyűgöző volt), mind szakmai szempontból: egyetemi oktatóként, PhD-hallgatóként is nagyon sokat profitáltam az ott látottakból, elhangzottakból. Egy órás ebédszünet után délután 14.00-tól 15.50-ig már kifejezetten nekünk szóló, minden alkalommal más témát körbejáró tanárképző kurzus következett. A tematika igen sokszínű volt, a kiadói újdonságok, segédanyagok és kurzuskönyvek megismerésétől, a kisgyermekkorai nyelvtanítás metodológiájától kezdve az olasz nyelvvizsgarendszerek alapos bemutatásán és elemzésén, az irodalmi szövegek tanórába való beépítésének lehetőségén át a tanári hibajavítás, mérés- és értékelés problémaköréig terjedt. Alkalmunk nyílt bizonyos szaknyelvi, rétegnyelvi aspektusok megismerésére is. Szakmailag abszolút hasznos, gyakorlatias tudást közvetítő igazi műhelyszemináriumok voltak ezek, amelyek az iskolai ötlettár bővítését, saját metodikai eszköztáram gazdagítását tették lehetővé. Számtalan fénymásolatot, segédanyagot kaptunk, sőt az iskola tanárai által összeállított és a nyelvi órákon általuk használt kurzuskönyvük mind a négy kötetét is nekünk ajándékozták.

A délutáni kurzus után lehetőségünk volt részt venni az iskola által szervezett programokon, melyeknek egy része ingyenes volt, a többi fizetős. Csalódás volt, hogy bár az előzetesen kiküldött leírásban az iskola azt ígérte, hogy a tanártovábbképzésen résztvevők kurzusdíjában minden tanórán kívüli kirándulás díja benne van, végül ott a helyszínen nekünk is fizetni kellett volna. Részben ezért sem vettünk részt mindegyikben, részben pedig mert nem is mindennapra ajánlottak ilyen lehetőséget, illetve olyan úticélok is benne voltak, ahol előzőleg már jártunk. Délelőtti művészettörténeti kurzusunk és délutáni, hétvégi egyéni kirándulásaink azonban bőven kárpótoltak bennünket.

Tartalmas és intenzív két hét van mögöttem, melynek során módszertani- és olasz nyelvi ismereteim bővültek, szakszókincsem gazdagodott. Mint kutató-irodalmár és gyakorló pedagógus nagyon fontosnak tartom elmélet és gyakorlat összekapcsolását, azaz a legújabb fejlesztések, kutatási eredmények gyakorlatban való kipróbálását, abba való átültetését, ezt a kurzus maradéktalanul biztosította számomra.

Köszönöm a Tempus Közalapítványnak és a KLIK szegedi tankerületének a lehetőséget.

Szeged, 2016. augusztus 16.

Ótott Noémi